

Giftig  
ToxicÄtzend  
Corrosive

Molybdat-1 enthält ca. 44 % Thioglykolsäure.

**R-Sätze:**

R23/24/25 Giftig beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut. R34 Verursacht Verätzungen.

**S-Sätze:**

S4 Von Wohnplätzen fernhalten. S9 Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren. S20 Bei der Arbeit nicht essen und trinken. S23 Dampf/Aerosol nicht einatmen. S26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser ausspülen und Arzt konsultieren. S36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. S45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen). S60 Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

Molybdate-1 reagent contains 44 % thioglycolic acid.

**Risk phrases:**

R23/24/25 Toxic when inhaled and swallowed and when coming into contact with skin. R34 Causes burns.

**Safety phrases:**

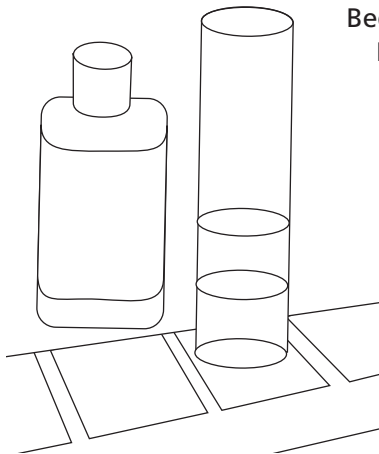
S4 Keep away from living quarters. S9 Keep container in a well-ventilated place. S20 When using do not eat or drink. S23 Do not breathe steam/aerosol. S26 In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. S36/37/39 Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection. S45 In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible). S60 This material and its container must be disposed of as hazardous waste.

Technical changes without notice  
Printed in Germany 04/08

# MOLYBDATE Test Kit

Bedienungsanleitung  
Instruction Manual

Bestimmung in  
Kesselwasser  
Determination  
in boiler water



## Anleitung zur Bestimmung von MOLYBDATE

<b>Test Kit</b> MOLYBDATE	<b>Messbereich</b> 50 - 500 mg/l $\text{MoO}_4^{2-}$	<b>Bestell-Nr.</b> 41 85 47
------------------------------	---	--------------------------------

Titriergefäß 10- und 20-ml-Marke	41 85 53
Farbvergleichsskala Molybdat	41 85 49

<b>Reagenzien</b> Nachfüllreagenz Molybdat-1	<b>Bestell-Nr.</b> 41 85 48
---	--------------------------------

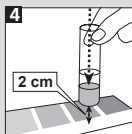
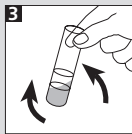
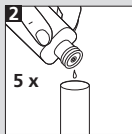
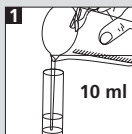
### MOLYBDATE (Molybdate-1)

- 1 Messgefäß bis zur 10 ml-Marke füllen.
- 2 5 Tropfen Reagenz Molybdat-1 zugeben.
- 3 Durch vorsichtiges Umschwenken mischen.
- 4 Reaktionsgefäß ca. 2 cm über die weiße Grundfläche der Farbvergleichsskala halten und von oben durch das Gefäß schauen. Messwert in mg/l  $\text{MoO}_4^{2-}$  von derjenigen Farbfäche ablesen, deren Farbton dem der Reaktionslösung am ehesten entspricht; Zwischenwerte schätzen.

### Anmerkungen

1. Der Farbvergleich ist im indirekten Tageslicht durchzuführen.
2. Die folgenden Ionen verursachen bis zu den angegebenen Konzentrationen keine Störungen:

$\text{Fe}^{3+}$ bis 5 mg/l	$\text{NO}_3^-$ bis 500 mg/l
$\text{Zn}^{2+}$ bis 5 mg/l	$\text{Cl}^-$ bis 1000 mg/l
Gesamthärte bis 7,1 mmol/l (40°dH)	$\text{SO}_4^{2-}$ bis 1000 mg/l
	$\text{HCO}_3^-$ bis 17,9 mmol/l (50°dH)



## Instructions for the determination of MOLYBDATE

<b>Test Kit</b> MOLYBDATE	<b>Measurement Range</b> 50 - 500 mg/l $\text{MoO}_4^{2-}$	<b>Order Code</b> 41 85 47
------------------------------	---	-------------------------------

Measuring flask 10 and 20 ml mark	41 85 53
Colour scale molybdate	41 85 49

<b>Reagent</b> Reagent Molybdate-1	<b>Order Code</b> 41 85 48
---------------------------------------	-------------------------------

### MOLYBDATE (Molybdate-1)

- 1 Fill the measuring cell to the 10 ml mark with sample water.
- 2 Add 5 drops of reagent Molybdate-1.
- 3 Mix by swirling.
- 4 Hold the measuring cell about 2 cm above the white part of the colour scale and, looking from above, match the colour of the solution with one field of the colour scale. Read off value in mg/l  $\text{MoO}_4^{2-}$ . If the colour lies between two fields of the scale estimate the value by approximation.

### Notes

1. Examine the colour in indirect daylight.
2. The following do not cause interferences up to the concentrations below:

$\text{Fe}^{3+}$ up to 5 mg/l	$\text{NO}_3^-$ up to 500 mg/l
$\text{Zn}^{2+}$ up to 5 mg/l	$\text{Cl}^-$ up to 1000 mg/l
Total hardness up to 7.1 mmol/l (40°dH)	$\text{SO}_4^{2-}$ up to 1000 mg/l
	$\text{HCO}_3^-$ up to 17.9 mmol/l (50°dH)

